



METRIC/MÉTRIQUE

85 L/5 (655000m. E.) EDITION 1 METRIC Canada MÉTRIQUE ÉDITION 1 (679000m. E.) 85 L/5 (80)

85 L/5 EDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE		
ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT		TOUR; POINT DE REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT		MINE; GRAVIERE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.); ARPEMENT; NON ARPEMENT
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED); STRING BOG		MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE D'ÉNUDÉ, CLAIÈRE

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID. LES AMORCES NUMÉROTÉES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES

NOTER: LES AMORCES NUMÉROTÉES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE D'CONVERSION DES NIVEAUX

Metres 30 20 10 0 Feet 100 20 10 0

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 11 QUADRILLAGE UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 11V

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: LK

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ABSISSSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 95 96 97 98 99

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 97 98 99

GRID REFERENCE: 95984

REFERENCE AU QUADRILLAGE: 95984

Nearest similar grid reference 100 000 metres. La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres.

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. INFORMATION CURRENT AS OF 1986. PUBLISHED 1990. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © 1990, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL. CONTOUR INTERVAL. . . 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1983 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle 1:50 000

Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES EN MÈTRES ÉQUIDISTANCE DES COURBES. . . 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1983 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES DE NIVELLEMENT ET LES BORNES GÉODÉSIQUES, PRIÈRE DE S'ADRESSER À LA DIVISION DES LÈVES GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LÈVES, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1986. PUBLIÉE EN 1990. CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © 1990, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.